

«УТВЕРЖДАЮ» / «APPROVE»

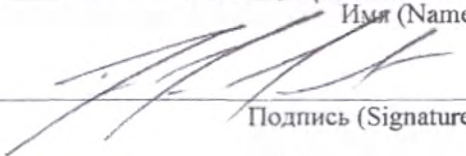
МОДО, Инк., США
(MODO, Inc, USA)

PRESIDENT / CEO

Должность (Position)

ROBERT LOUIS MARGANIT

Имя (Name)



Подпись (Signature)

JULY 22, 2022

День, месяц, год (Day, month, year)

М.П. (Stamp)

OFFICIAL STAMP
SZ WOJCIECH SUDOL
TY PUBLIC - OREGON
MISSION NO. 979240
RES SEPTEMBER 13, 2022

INSTRUCTION FOR USE

*Nimble Scope Transport Cart, in
composition*

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

*Тележка для транспортировки
эндоскопов Nimble, в составе*

* In the event of any discrepancy between the English language text set forth in this document and the Russian language text, the English language text shall be controlling in all respects / В случае несоответствия английского текста в этом документе и русского текста, англоязычный текст должен быть контрольным во всех отношениях.

КОПИЯ

1. Name of the medical device/ Наименование медицинского изделия	
Nimble Scope Transport Cart, in composition: - Nimble Scope Transport Cart – 1 unit - Tray – up to 6 units (if it is needed) - Tray lid cover – up to 6 unit (if it is needed) - Flag – up to 6 units (if it is needed) Hereinafter – Cart, Nimble Cart	Тележка для транспортировки эндоскопов Nimble, в составе: - Тележка для транспортировки эндоскопов Nimble – 1 шт. - Лоток – до 6 шт. (при необходимости) - Крышка на лоток – до 6 шт. (при необходимости) - Индикатор – до 6 шт. (при необходимости) Далее по тексту – Тележка, Тележка Nimble
2. Information of the manufacturer of the medical device / Сведения о производителе медицинского изделия	
Legal Manufacturer MODO, Inc., 20325 NW von Neumann #170 Beaverton, OR 97006, United States of America Manufacturing Site/ Physical Manufacturer MODO, Inc., 20325 NW von Neumann #170 Beaverton, OR 97006, United States of America Russian Authorized Representative LLC «Johnson & Johnson» 121614, Moscow, st. Krylatskaya, 17, building 2 Tel. 8 (495) 580 77 77, Fax: 8 (495) 580 78 78 RA-JNJRU-RZN@ITS.JNJ.com	Производитель «МОДО, Инк.», 20325 NW von Neumann #170 Beaverton, OR 97006, United States of America (США) Место производства медицинского изделия «МОДО, Инк.», 20325 NW von Neumann #170 Beaverton, OR 97006, United States of America (США) Уполномоченный представитель производителя ООО «Джонсон & Джонсон», 121614, г. Москва, ул. Крылатская, д. 17, к. 2 Тел. 8 (495) 580 77 77, Факс: 8 (495) 580 78 78 RA-JNJRU-RZN@ITS.JNJ.com
3. Intended use / Назначение медицинского изделия	
The Nimble Scope Transport Cart is used to support the storage and transport of flexible endoscopes of all types and manufacturers between point of use or storage and endoscope cleaning equipment. The cart is to be used only by healthcare professionals in a hospital or clinical environment.	Тележка для транспортировки эндоскопов Nimble используется для транспортировки гибких эндоскопов любых типов и производителей между местом их использования или хранения и оборудованием для мойки эндоскопов. Тележка предназначена для использования только медицинскими работниками в больницах или клиниках.
4. Operating principal / Принцип действия	
Nimble Scope Transport Cart protects delicate instruments during transport, protects instruments from the risk of cross-contamination, clearly identifies cart contents as clean vs contaminated using a versatile flagging system for each tray or entire cart, designed for safe and secure transport of instruments.	Тележка для транспортировки эндоскопов Nimble защищает чувствительные инструменты во время транспортировки, защищает инструменты от риска перекрестного заражения, с помощью специальной системы индикации помогает разделить инструменты на «Чистые» и «Использованные» для каждого лотка или всей тележки. Тележка сконструирована для безопасной транспортировки инструментов.

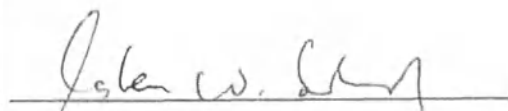
Witnessing or Attesting a Signature

State of OREGON

County of WASHINGTON

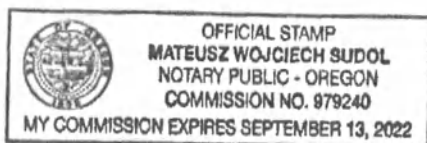
Signed (or attested) before me on (date) 7/22, 20 20

by (name(s) of individual(s)) ROBERT LOUIS MARCHANT



Notary Public - State of Oregon

Official Stamp

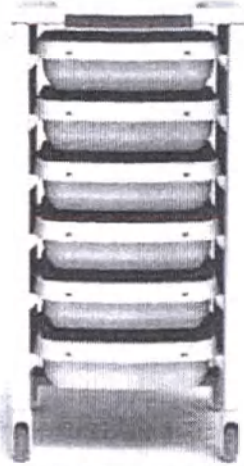
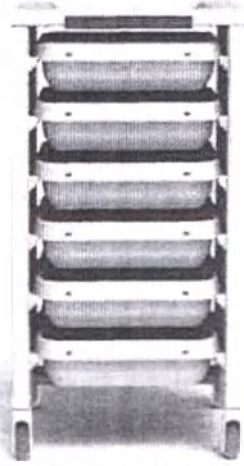
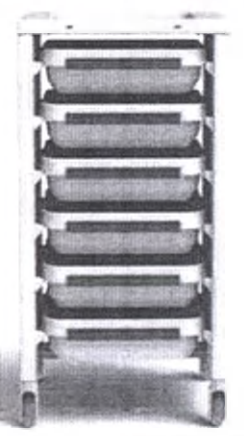


Document Description

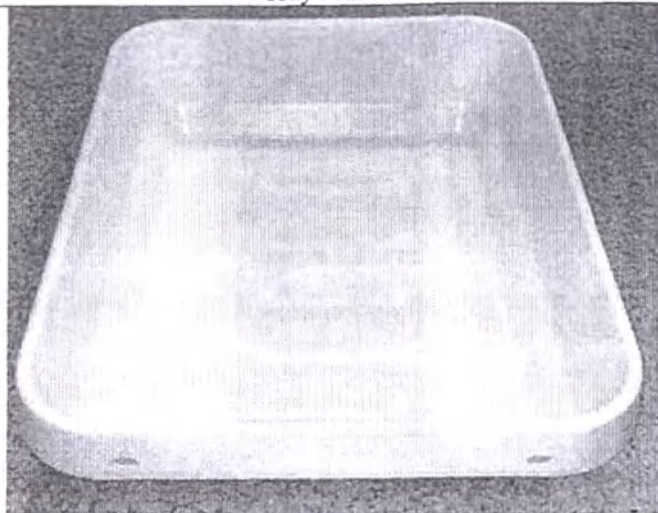
This certificate is attached to page 1 of a INSTRUCTION FOR USE (title or type of document), dated 7/22, 20 20, consisting of 11 pages.

5. Indications / Показания	
Nimble Scope Transport Cart is used to support the storage and transport of flexible endoscopes of all types and manufacturers between point of use or storage and washing room, in particular, endoscope cleaning equipment.	Тележка для транспортировки эндоскопов Nimble используется для транспортировки гибких эндоскопов любых типов и производителей между местом их использования или хранения и моечным помещением, в частности, оборудованием для мойки эндоскопов.
6. Contraindications / Противопоказания	
There are no known contraindications.	Известных противопоказаний нет.
7. Warnings and precautions / Предупреждения и меры предосторожности	
Caution: • Use cart only in conjunction with endoscope transport bags (Hereinafter: bags for transporting endoscopes are not supplied with MD. MD is compatible with any endoscope transport bags). Be sure to read the manufacturer's instructions for transporting flexible endoscopes. • Do not clean the cart using a cart washer system. The surfaces of the cart, trays and tray lids are manufactured from acrylonitrile butadiene styrene (ABS) plastic and can be cleaned with hospital grade disinfectant. • Do not overfill the trays with more than one endoscope per tray. The maximum load is 7 kg (15 lb) per tray. • Use the caster brakes when positioning a cart on an uneven surface, when parking the system, or leaving it unsupervised. • Do not move the cart without first releasing the caster brakes. Only one tray can be placed on the top of the cart at the same time, when the cart is stationary. • No trays should be placed on the cart during transport. • Trays must be in closed position, with all contents loaded, while transporting. • Do not sit or ride on the cart. • Do not push cart over obstacles. • Thoroughly clean and disinfect the flags, trays and lids prior to each use per hospital policy.	Осторожно: • Используйте тележку вместе с пакетами для транспортировки эндоскопов. (Здесь и далее по тексту: пакеты для транспортировки эндоскопов не входят в комплект поставки МИ. Изделие совместимо с любыми пакетами для транспортировки эндоскопов). Обязательно ознакомьтесь с инструкцией производителя пакетов для транспортировки гибких эндоскопов. • Поверхности тележки, лотков и крышек этих лотков изготавливают из сополимера акрилонитрила бутадиена и стирола (ABS), и их можно чистить дезинфицирующим средством для медицинского использования. • Не кладите на лоток больше одного эндоскопа. Максимальная нагрузка на лоток составляет 7 кг (15 фунтов). • Используйте тормоза роликовых колес, когда ставите тележку на неровную поверхность, устанавливаете её в стационарное положение или оставляете без присмотра. • Не двигайте тележку, не отпустив сначала тормоза роликовых колес. • На верх тележки можно одновременно ставить только один лоток, когда тележка находится в стационарном положении / не двигается. • Не двигайте тележку, если сверху на тележке стоит лоток. Во время перевозки сверху на тележке не должно быть лотков. • Во время перевозки загруженные лотки должны быть закрыты крышками. • Запрещается садиться на тележки или ездить на них. • Запрещается перетаскивать тележки через препятствия. • Перед каждым использованием тщательно мойте и дезинфицируйте индикаторы, лотки и крышки.
8. Adverse Events/ Нежелательные явления	
Not applicable	Не применимо
9. Information about potential users/ Информация о потенциальных потребителях	
Nimble Scope Transport Cart is to be used only by healthcare professionals in a hospital or clinical environment.	Тележка для транспортировки эндоскопов Nimble предназначена для использования только медицинскими работниками в больницах или клиниках.

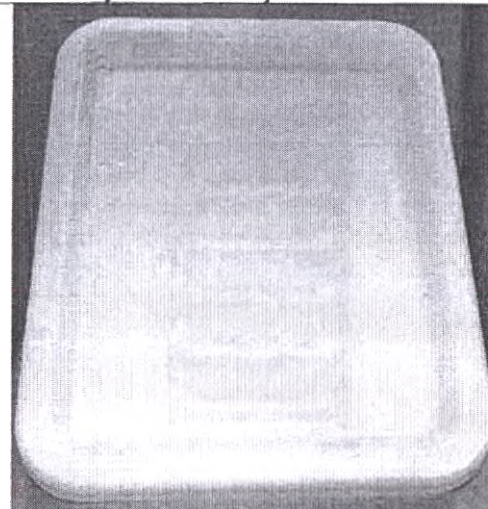
The device can be used for all ages, gender and ethnic groups.			Изделие может использоваться для всех возрастов, пола и этнических групп.		
10. Indication of possibility and peculiarities of using the medical device by people with implanted medical device, pregnant women, breastfeeding women, children, adults with chronic diseases/ Указание возможности и особенностей применения медицинского изделия для людей с имплантируемыми в организм человека медицинскими изделиями, беременных женщин, женщин в период грудного вскармливания, детей, взрослых, имеющих хронические заболевания					
Not applicable			Не применимо		
11. Possible Effects of Medical Device on Ability to Drive and Use Machines / Сведения о возможном влиянии использования медицинского изделия на способность управлять транспортными средствами, механизмами					
The possibility of the impact of using the product on the ability to drive vehicles and mechanisms is not revealed.			Влияние использования изделия на способность управлять транспортными средствами и механизмами не выявлено.		
12. Contents of delivery / Комплект поставки					
The Transport Cart is supplied filled with 6 trays and contains 6 flags and one instruction for use.			Тележка поставляется заполненная 6 лотками, а также содержит 6 индикаторов и одну инструкцию по применению.		
Lids are supplied in separate boxes. The primary contents of delivery includes 1 piece of code 105606 and 6 pieces of code 105613.			Крышки поставляются в отдельных коробках. В первичном комплекте поставки поставляется код 105606 – 1 штука и код 105613 – 6 штук.		
Code	Name	Number of units	Код	Наименование	Количество
105606	Nimble Scope Transport Cart	1 unit	105606	Тележка для транспортировки эндоскопов Nimble	1 шт.
	Tray	6 units		Лоток	6 шт.
	Flag	6 units		Индикатор	6 шт.
105613	Tray lid cover	1 unit * 6	105613	Крышка на лоток	1 шт. * 6
If necessary, additional tray, tray lid cover and flag are supplied in separate boxes.			При необходимости дополнительные лотки, крышки на лотки и индикаторы поставляются в отдельных коробках.		
Code	Name	Number of units	Код	Наименование	Количество
105612	Tray	1 unit	105612	Лоток	1 шт.
105611	Flag	1 unit	105611	Индикатор	1 шт.
105613	Tray lid cover	1 unit	105613	Крышка на лоток	1 шт.
13. Description of primary functional elements/ Описание основных функциональных элементов медицинского изделия					
The cart comes fully assembled with trays. Trays are a reusable component of the cart which can be removed and replaced for loading and unloading endoscopes. Tray lids are sold separately as an optional component and may be used with the system. The lids are designed for stacking to avoid accidental damage to your delicate equipment and allow for easy mobility.			Тележка поставляется полностью укомплектованная лотками. Лоток – это многоразовый компонент тележки, который можно снимать и ставить обратно для загрузки и выгрузки эндоскопов. Крышки лотков продаются отдельно как дополнительный компонент и используются в системе для повышения уровня защиты.		
Flags are a reusable component of the cart which indicates whether clean or contaminated endoscopes are contained in trays. The flags			Индикаторы – это многоразовые компоненты тележки, которые показывают, какие эндоскопы содержатся на лотках: чистые или грязные. Цвет индикаторов должен соответствовать статусу эндоскопов, лежащих на лотках. Индикаторы		

color must match status of endoscope(s) contained in the trays. Flags are applied at either the cart or tray level on both the front and back ends of the cart. Green flags include '✓' marks and indicate clean endoscopes. Red flags include '✗' marks and indicate contaminated endoscopes.	крепятся на тележках или на лотках спереди и сзади тележки. Зелёные индикаторы имеют значки «✓» и обозначают чистые эндоскопы. Красные индикаторы имеют значки «✗» и обозначают грязные эндоскопы.
Clean Endoscopes, Green / Чистые эндоскопы, Зеленые 	Contaminated Endoscopes, Red / Грязные эндоскопы, Красный 
Cart Level Flagging, Clean / Индикация тележек, Чистые 	Cart Level Flagging, Contaminated / Индикация тележек, Грязные 
Tray Level Flagging, Clean / Индикация лотков, чистые 	Tray Level Flagging, Contaminated / Индикация лотков, грязные 

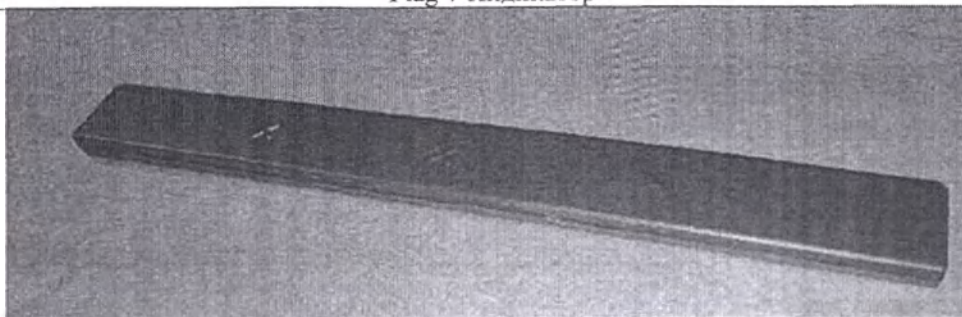
Tray / Лоток



Tray lid cover / Крышка на лоток



Flag / Индикатор



14. Method of use (Instructions)/ Способ применения

Step 1 - Clean the cart prior to use. Wipe the inside and outside surfaces with a disinfectant cleaner per your hospital policy. Thoroughly clean the cart, casters, trays, lids, and flags.

Step 2- Engage the caster brakes. Place the cleaned and bagged endoscopes in the cart trays. Change flags to green on both ends. The flag color must match the status of endoscopes contained in the trays. Green flags indicate clean endoscopes, red flags indicate contaminated endoscopes.

Step 3- Release the cart caster brakes and transport to point of use.

Этап 1 - Вымойте тележку прежде, чем приступить к её эксплуатации. Протрите её внешние и внутренние поверхности дезинфицирующим чистящим средством, используемым в вашей больнице. Тщательно вымойте саму тележку, ролики, лотки, крышки и индикаторы.

Этап 2 – Включите тормоза тележки. Уложите на лотки тележки чистые и уложенные в пакеты эндоскопы. Установите зеленые индикаторы на обе стороны тележки. Цвет индикаторов должен соответствовать статусу эндоскопов, лежащих на лотках. Зеленые индикаторы рекомендуется применять для индикации чистых эндоскопов, красные индикаторы рекомендуется применять

Step 4- Engage the caster brakes. Unload clean endoscopes. The top of the cart may be used to support one tray during loading and unloading.

Step 5- Following endoscope use, load the contaminated, bagged endoscopes in trays. Replace the trays in the cart. Secure the trays in closed positions. Change the flags to red on both ends. The flag color must match the status of endoscopes contained in the trays.

Step 6- Release the caster brakes and transport the cart to the endoscope cleaning equipment. Unload the contaminated endoscopes. The top of the cart may be used to support one tray during unloading.

Step 7- Clean the cart and trays. If the cart comes into contact with contaminated endoscopes, bags or other item, clean the cart with a disinfectant cleaner per your hospital policy. Thoroughly clean the cart, casters, trays, lids, and flags.

для индикации загрязненных эндоскопов.

Этап 3 – Отпустите тормоза роликовых колес тележки и перевезите её к месту использования эндоскопов.

Этап 4 – Включите тормоза роликовых колес. Снимите с тележки чистые эндоскопы. При погрузке и выгрузке эндоскопов один лоток можно поставить на верх тележки.

Этап 5 – После использования эндоскопов загрузите грязные, уложенные в пакеты эндоскопы на лотки. Установите лотки обратно на тележку. Закрепите лотки в закрытом положении. Смените индикаторы на обеих сторонах тележки на красные. Цвет индикаторов должен соответствовать статусу эндоскопов, лежащих на лотках.

Этап 6 – Отпустите тормоза роликовых колес и отвезите тележку к оборудованию для мойки эндоскопов. Выгрузите грязные эндоскопы. При выгрузке эндоскопов один лоток можно поставить на верх тележки.

Этап 7 – Помойте тележку и лотки. Если тележка соприкасалась с грязными эндоскопами или другими предметами, вымойте тележку дезинфицирующим чистящим средством, используемым в вашей больнице. Тщательно вымойте саму тележку, ролики, лотки, крышки и индикаторы.

15. References to the preceding modifications/ Ссылки на предыдущие модификации

Not applicable

Не применимо

16. The main parameters and characteristics of medical device / Основные параметры и характеристики медицинского изделия

Model	Height, mm	Width, mm	Depth, mm	Weight, kg	Height wheels, mm
Nimble Scope Transport Cart	1049.2±6	523±4	526±4	29	133.9±4
Tray	114.4±3	431.7±3	516.7±3	1.4	-
Tray lid cover	33.9±3	434.8±3	520.3±3	0.8	-
Flag	30±1	279.8±2	8.9±1	0.04	-

Maximum possible load of the transport cart, kg: 42;

Maximum possible load of the tray, kg: 7;

Effort to move the transport cart on a hard, smooth, flat surface, N: 25N ± 8N;

All unspecified dimensional tolerances are assumed to be ± 5%.

Модель	Высота, мм	Ширина, мм	Глубина, мм	Масса, кг	Высота колес, мм
Тележка для транспортировки эндоскопов Nimble	1049,2±6	523±4	526±4	29	133,9±4
Лоток	114,4±3	431,7±3	516,7±3	1.4	-
Крышка на лоток	33,9±3	434,8±3	520,3±3	0.8	-
Индикатор	30±1	279,8±2	8,9±1	0.04	-

Максимально возможная нагрузка тележки, кг: 42;

Максимально возможная нагрузка лотка, кг: 7;

Усилие для перемещения тележки на твердой, гладкой, плоской поверхности, Н: 25Н ± 8Н;

Допустимы отклонения характеристик в пределах ±5%, если не указано иное.

17. Materials/ Материалы

These products are made of the following materials: ABS Lustran 752, Steel and Stainless Steel.

These products do not have contact with patients.

Медицинское изделие изготовлено из следующих материалов: Акрилонитрил-бутадиен-стирол ABS Lustran 752, сталь, нержавеющая сталь.

Изделие не имеет контакта с пациентами.

18. Labeling / Данные о маркировке медицинского изделия

Labelling

List of symbols is below:

Symbol	Definition
	Date of manufacture
	Batch identification number
	Do Not Stack
	Fragile
	This Side Up

Маркировка

Список применяемых символов:

Символ	Описание
	Дата изготовления
	Код партии
	Штабелировать запрещается
	Хрупкое. Осторожно
	Верх

19. Operating conditions, transportation and storage / Условия эксплуатации, транспортирования и хранения

Operation

Environment Settings	Values
Air temperature, °C	From +5 to +25
Air humidity (relative), non-condensing, %	20-60
Atmosphere pressure, kPa	From 86 to 106

Storage

Environment Settings	Values
Air temperature, °C	From +5 to +25
Air humidity (relative), non-condensing, %	20-60
Atmosphere pressure, kPa	From 86 to 106

Transportation

Environment Settings	Values
Air temperature, °C	From +5 to +25
Air humidity (relative), non-condensing, %	20-60
Atmosphere pressure, kPa	From 86 to 106

Условия эксплуатации

Требования к условиям окружающей среды	Значения
Температура воздуха, °C	От +5 до +25
Влажность воздуха (относительная), без образования конденсата, %	20-60
Атмосферное давление, кПа	От 86 до 106

Хранение

Требования к условиям окружающей среды	Значения
Температура воздуха, °C	От +5 до +25
Влажность воздуха (относительная), без образования конденсата, %	20-60
Атмосферное давление, кПа	От 86 до 106

Транспортировка

Требования к условиям окружающей среды	Значения
Температура воздуха, °C	От +5 до +25
Влажность воздуха (относительная), без образования конденсата, %	20-60
Атмосферное давление, кПа	От 86 до 106

20. Device compatibility / Возможность и способы интегрирования с другими медицинскими изделиями

The cart must be used with endoscope transport bags.
The device is compatible with any endoscope transport bags.
Endoscopes must be contained in bags prior to being placed in trays.
Refer to the endoscope transport bag manufacturer instructions for their use.
The cart is designed for flexible endoscopes of all types and manufacturers.

Для транспортировки гибких эндоскопов в лотках тележки необходимо использовать пакеты для транспортировки.
Изделие совместимо с любыми пакетами для транспортировки эндоскопов.
Необходимо поместить эндоскопы в пакеты перед их помещением в лотки.
Обратитесь к инструкциям изготовителя транспортных пакетов эндоскопа для их использования.
Тележка предназначена для гибких эндоскопов любых типов и производителей.

21. List of national and international regulatory documents standards to which the medical device corresponds / Перечень национальных и международных нормативных документов, которым соответствует медицинское изделие

Table: Standards, Regulations & Directives / Таблица: Стандарты, Законы и Директивы

Quality System / Система менеджмента качества

ISO 9001	Design, manufacture and logistical support of custom medical carts	Разработка, производство и материально-техническое обеспечение медицинских тележек на заказ
ISTA 1E	Procedure 1E: Unitized Loads Basic Requirements: vertical linear or random vibration and shock testing	Процедура 1E: Унифицированные нагрузки Основные требования: испытания на вертикальные линейные или случайные вибрации и удары

22. Materials of animal and (or) human origin/ Перечень материалов животного и (или) человеческого происхождения	
Not applicable	Не применимо
23. Pharma components/ Информация о лекарственных средствах, содержащихся в медицинском изделии	
Not applicable	Не применимо
24. Desinfection and presterilizing cleaning methods and agents/ Методы и средства дезинфекции и предстерилизационной очистки	
Clean the cart prior to use. Wipe the inside and outside surfaces with a disinfectant cleaner per your hospital policy. Thoroughly clean the cart, casters, trays, lids, and flags.	Вымойте тележку прежде, чем приступать к её эксплуатации. Протрите её внешние и внутренние поверхности дезинфицирующим чистящим средством, используемым в вашей больнице. Тщательно вымойте саму тележку, ролики, лотки, крышки и индикаторы.
25. Sterilization methods and conditions, sterility preservation terms/ Методы и условия стерилизации, сроки сохранения стерильности	
Not applicable	Не применимо
26. Shelf life/ Срок годности	
Not applicable	Не применимо
27. Requirements for installation and mounting/ Требования к монтажу и установке	
Not applicable	Не применимо
28. Maintenance and repairs/ Требования к техническому обслуживанию и ремонту	
Not applicable	Не применимо
29. Environmental requirements for medical device use/ Требования к охране окружающей среды при применении медицинского изделия	
Products of MODO, Inc. are designed and manufactured in accordance with applicable guidelines of Environmental protection. Proper disposal can avoid risk of environmental pollution.	Продукты компании MODO, Inc. («МОДО, Инк.») разработаны и произведены в соответствии с применимыми руководствами по защите окружающей среды. При условии правильной утилизации можно избежать риска загрязнения окружающей среды.
30. Disposal or destruction/ Порядок и условия утилизации или уничтожения	
Cart can be disposed or recycled following general cleaning, with no special processing. Unused product is disposed in conformity with the rules of handling medical waste of Class A.	Тележку медицинскую Nimble для транспортировки эндоскопов можно утилизировать или подвергать переработке после обычной чистки, не применяя никаких специальных средств обработки. Изделие утилизируется в соответствии с правилами обращения с медицинскими отходами класса А.
31. Warranty/ Гарантийные обязательства	
1 year from date Modo ships the product or accessory.	Гарантийный срок эксплуатации составляет 1 год с даты поставки изделия.
32. Complaints / Рекламации	
Address for Complaints: LLC «Johnson & Johnson» 121614, Moscow, st. Krylatskaya, 17, building 2	При наличии жалоб, обращаться: ООО «Джонсон & Джонсон», 121614, г. Москва, ул. Крылатская, д. 17, к. 2

Tel. 8 (495) 580 77 77, Fax: 8 (495) 580 78 78
RA-JNJRU-RZN@ITS.JNJ.com

Тел. 8 (495) 580 77 77, Факс: 8 (495) 580 78 78
RA-JNJRU-RZN@ITS.JNJ.com

«УТВЕРЖДАЮ»

МОДО, Инк., США

Президент/Генеральный директор

Должность

Роберт Луис Марчант

Имя

< подписано >

Подпись

22 июля 2020 года

День, месяц, год

М.П.

<Штамп с круглой гербовой печатью:

«Большая печать штата Орегона»>

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ШТАМП

МАТЕУШ ВОЙЦЕХ СУДОЛЬ

НОТАРИУС - ШТАТ ОРЕГОН

ЛИЦЕНЗИЯ № 979240

СРОК МОЕЙ ЛИЦЕНЗИИ ИСТЕКАЕТ 13 СЕНТЯБРЯ 2022 г.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

*Тележка для транспортировки
эндоскопов Nimble, в составе*

В случае несоответствия английского и русского текста в этом документе, англоязычный текст должен быть контрольным во всех отношениях.

Удостоверение или засвидетельствование подписи

Штат ОРЕГОН

Округ ВАШИНГТОН

Подписано (или засвидетельствовано) в моём присутствии (дата) 22 июля, 2020 года

(имя (имена) физического (-их) лица (лиц) РОБЕРТОМ ЛУИСОМ МАРЧАНТОМ

<подписано>

Нотариус - Штат Орегон

Официальный штамп:

<Штамп с круглой гербовой печатью:
«Большая печать штата Орегона»>
ОФИЦИАЛЬНЫЙ ШТАМП
МАТЕУШ ВОЙЦЕХ СУДОЛЬ
НОТАРИУС - ШТАТ ОРЕГОН
ЛИЦЕНЗИЯ № 979240
СРОК МОЕЙ ЛИЦЕНЗИИ ИСТЕКАЕТ 13 СЕНТЯБРЯ 2022 г.

Описание документа:

Настоящее заверение прилагается к странице 1 ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ
(название или тип документа) от 22 июля, 2020 года, состоящей из 11 страниц.

Перевод данного текста выполнен переводчиком Краплиным Денисом Александровичем

ПОДПИСЬ

Российская Федерация

Город Москва.

Двадцать седьмого июля две тысячи двадцатого года.

Я, Дейнеко Людмила Валериевна, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы Прокошенковой Елены Евгеньевны, свидетельствую подлинность подписи переводчика Краплина Дениса Александровича.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 21/86-н/77-2020-

Взыскано государственной пошлины (по тарифу): 100 руб. 00 коп.

Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: 300 руб. 00 коп.

Л.В. Дейнеко

ПОДПИСЬ

СЕРБОВАЯ ПЕЧАТЬ

НОТАРИУСА

Пронумеровано, пронумеровано и скреплено печатью 14 лист(-а, -ов)

Л.В. Дейнеко

ПОДПИСЬ

СЕРБОВАЯ ПЕЧАТЬ

НОТАРИУСА

Всего пронумеровано,
пронумеровано и скреплено
печатью 14 лист(-а, -ов)

Российская Федерация

Город Москва

Двадцать седьмого июля две тысячи двадцатого года

Я, Дейнеко Людмила Валериевна, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы Прокошенковой Елены Евгеньевны, свидетельствую подлинность подписи с представленного мне документа.

Зарегистрировано в реестре: № 21/86-н/77-2020-

Взыскано государственной пошлины (по тарифу):

Уплачено за оказание услуг правового и технического характера:

Л.В. Дейнеко

